



Republic of The Sudan
The National Audit Chamber

التاريخ :
March 16th / 2008
الموافق :

بسم الله الرحمن الرحيم

جمهورية السودان
ديوان المراجعة القومي

الخرطوم
الرقم / دم ق /

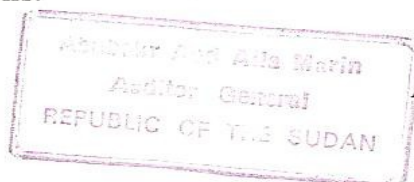


Auditor's Report **To the Khartoum Stock Exchange**

We have audited the balance sheet of Khartoum Stock Exchange , as of December 31.2007 , and the related statements of Income and cash flows for the year then ended . These financial statements are the responsibility of the Stock exchange management . Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit .

We conducted our audit in accordance with International Auditing standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by mangement, as well as evaluating the overall financial statement presentation . We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion .

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Khartoum Stock Exchange as of December 31.2007 and of the result of its operations and its cash flows for the year then ended and comply with the rules & regulations.



ABU BAKR ABDALLA MARIN
AUDITOR GENERAL
REPUBLIC OF THE SUDAN

.1.

KHARTOUM STOCK EXCHANGE



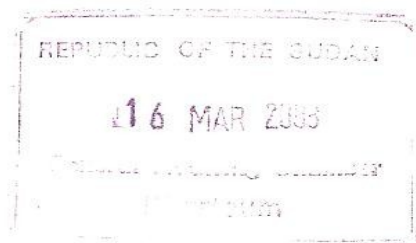
سوق الخرطوم للأوراق المالية

Cash Flows Statement for The Year Ending at 31 December 2007

Description	2007 SDG	2006 SDG
Cash flows from operating activities		
Net Income	7,092,603	7,558,440
Previous year adjustments	-58,648	-340
Annual depreciation provision	105,976	91,970
Annual amortization of programs	11,937	7,682
New programs	-60,238	-52,800
Capital profits (losses)	32,691	4,610
Proceeds of the sale of fixed assets	39,256	0
Addition to non-current assets	-345,559	-293,920
Net Cash flows from operating activities	6,818,018	7,315,642
Cash flows from Investment activities		
Increase (decrease) in investment deposits	-3,313,039	-6,385,200
Net Cash flows from Investment activities	-3,313,039	-6,385,200
Cash flows from financing activities		
A surplus transferred to Ministry of Finance	-3,000,000	-500,000
Increase (decrease) in the debtors	524,500	551,170
Increase (decrease) in other liabilities	72,500	-1,254,020
Increase (decrease) in other assets	-1,387,503	-18,932
Net cash flows from financing activities	-3,790,503	-1,221,782
Change in cash and cash equivalent	- 285,524	291,340
Cash balance in beginning of year	476,015	727,620
Cash balance at end of year	190,491	436,280

The attached notes from No (1) to (12) form a part of these Financial Statements


General Manager
Dr. Isam Elzein Elmahi




Financial Manager
Majdi Mohamed Alhassan



Republic of the Sudan

The National Audit Chamber



جمهورية السودان

ديوان المراجعة القومي

الخرطوم

الرقم / د م ق



التاريخ : ٢١ شهر ١٤٣٠ هـ
الموافق : ١٦ فبراير ٢٠٠٩ م

تقرير المراجع

سوق الخرطوم للأوراق المالية

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرفقة للسوق والتي تحتوي علي الميزانية كما في ٢٠٠٨/١٢/٢١ م وقائمة التدفق النقدي للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسئولية الإدارة عن القوائم المالية :-

الإدارة مسئولة عن الاعداد والعرض العادل للقوائم المالية بما يتفق مع معايير التقارير الدولية . هذه المسئولية تشمل:

التصميم والمحافظة علي الرقابة الداخلية الملائمة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الخالية من التحريفات الجوهرية سواء بسبب الإحتيال أو الخطأ ، اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة في مثل هذه الحالات.

مسئولية المراجع :-

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية علي ضوء مراجعتنا لها . لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة ، تتطلب تلك المعايير الامتثال للمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ عملية المراجعة للحصول علي تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي تحريفات جوهرية . تتضمن عملية المراجعة أداء إجراءات للحصول علي أدلة مراجعة بشأن المبالغ والإفصاحات في القوائم المالية . تعتمد الإجراءات المختارة علي تقدير المراجع ، ويتضمن ذلك تقييم مخاطر التحريفات الجوهرية علي القوائم المالية ، سواء بسبب الغش أو الخطأ عند تقييم المخاطر يأخذ المراجع في الاعتبار الرقابة الداخلية الملائمة للإعداد والعرض العادل للقوائم المالية للهيئة لتصميم إجراءات المراجعة المناسبة وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية . تتضمن عملية المراجعة أيضاً تقييم مدي ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية وملائمة التقديرات التي أعدت بواسطة الإدارة بالإضافة لعرض للقوائم المالية ككل . إننا نعتقد أن أدلة المراجعة التي تم تحصلنا عليها كافية ومناسبة وتوفر أساساً لإبداء رأينا . برأينا أن القوائم المالية تعبر بصورة حقيقية وعادلة عن المركز المالي للسوق في ٢٠٠٨/١٢/٢١ م ونتيجة نشاطه وتدقيقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ومتفقة مع القوانين واللوائح .

المراجع العام

أبو بكر عبد الله مارن
المراجع العام
لجمهورية السودان

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

للجمعية العمومية لسوق الخرطوم للأوراق المالية

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على رسول الله الهادي الأمين، وعلى آله وصحبه ومن إهتدى بهديه إلى يوم الدين وبعد،

إلى السادة أعضاء الجمعية العمومية لسوق الخرطوم للأوراق المالية
نشير إلى الأسس التي يتم علي ضوئها تعيين هيئة الرقابة الشرعية وإلى واجباتها في مراقبة أداء سوق الخرطوم للأوراق المالية وفق معايير الضبط للمؤسسات المالية الإسلامية رقم (١) و (٢) من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والمعايير الأخرى ذات الصلة، وإلي قانون ولوائح السوق، نتقدم لكم بهذا التقرير مبينين:

١. أن الهيئة واصلت في هذا العام اجتماعاتها مع الإدارة التنفيذية للسوق، ووقفت من خلال هذه الاجتماعات على نشاط التداول للأسهم والصكوك المالية وأطمأنت على سلامة هذا النشاط.
٢. أن الهيئة ما زالت عند رأيها في أن قانون صكوك التمويل لسنة ١٩٩٥ في حاجة ماسة لمواكبة ما استجد من أدوات مالية يتم تداولها الآن في السوق، خاصة وأن التجربة العملية قد تطورت بما يتجاوز نصوص هذا التشريع وعلى الرغم من تكوين لجنة وإعداد مشروع لاستكمال القانون إلا أنه لم ير النور بعد وينبغي على إدارة السوق مضاعفة جهدها مع جهات الاختصاص لصدور القانون الجديد.

٣. راجعت الهيئة مع الإدارة نشاط السوق وفق المؤشرات التالية :-

أ/ أن نسبة التداول للأسهم لا تعكس مضاربات غير شرعية.
ب/ أن إدراج الصكوك في السوق لا يتم إلا بعد الاستيثاق من أن أصولها العينية تعادل ٥١٪ فأكثر، ويشمل ذلك شركات الصرافة. ج/ أن الشركات حديثة التكوين لا يتم أي تداول لأسهمها قبل المدة المحددة لتحويل أصولها النقدية إلى أصول عينية غالبية، على أنه يجوز تحويل ملكية محدودة بالقيمة الاسمية للسهم في الحالات التي تسبق الإدراج.
٤. أن الهيئة عقدت اجتماعاً مع الإدارة التنفيذية لمناقشة التقرير السنوي لعام ٢٠٠٨ م وتقدمت الهيئة بجملة من الاستفسارات أجابت الإدارة التنفيذية عنها بوضوح طمأن الهيئة علي صحة ما ورد في التقرير من معلومات متعلقة بشرعية المعاملات. ودونت الاستفسارات واجاباتها بمحاضر الهيئة.

٥. أنه ينبغي التنويه إلى أن مسئولية الالتزام بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية تقع على إدارة السوق، وتساعد هيئة الرقابة الشرعية الإدارة بالإجابة عن الاستفسارات وإصدار الفتاوى والتوجيهات وفحص عينات من أعمال السوق، وتتحصر مسئولية الهيئة في إبداء رأي مستقل بناء على مراقبتها لأعمال ونشاط السوق.
وعليه تود الهيئة أن تعلم الجمعية العمومية للسوق والمتعاملين معه والمستفيدين من تقاريره بأن وثائق السوق ومعاملاته التي إطلعنا عليها متسقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وتشكر الهيئة للمجلس والإدارة التنفيذية تعاونهم مع الهيئة واستجابتهم لكل ما طلب منهم من معلومات ومستندات، وفق الله تعالى الجميع لما فيه رضاه.

والسلام.



د. أحمد علي عبدالله

رئيس الهيئة

٢٠٠٩ / ١٢ / ٢٤

PRIMARY MARKET ISSUES

إصدارات السوق الأولية

(القيم بالجنبة السوداني)

(VALUE IN SDG)

الفترة PERIOD	شركات قائمة		NEWLY ESTABLISHED CO حديثة التأسيس					ESTABLISHED CO		مجموع قيمة إصدارات الأسهم TOTAL VALUE OF ISSUES 8=(57+)
	عدد الأسهم المطروحة من المؤسسين NO. OF SHARES SUB. BY FIRST OWNERS 1	قيمة الأسهم من المؤسسين VALUE OF SHARES SUB. BY FIRST OWNERS 2	عدد الأسهم المطروحة لاكتتاب NO. OF SHARES OFFERED FOR SUB. 3	قيمة الأسهم المطروحة لاكتتاب VALUE OF SHARES OFFERED FOR SUB. 4	قيمة الإصدارات OF ISSUES 5=(24+)	عدد الأسهم المطروحة لاكتتاب NO. OF SHARES OFFERED FOR SUB. 6	القيمة الاسمية للأسهم المطروحة VALUE OF SHARES ISSUED 7	قيمة علاوة الإصدار VALUE OF PREMIUM		
2000	323,960	293,677,000	826,040	756,323,000	1,050,000,000	303,699,472	8,811,687,240	3,275,502,950	9,861,687,240	
2001	292,425	44,362,500	247,575	45,637,500	90,000,000	645,645,541	7,839,554,100	1,625,000,000	7,929,554,100	
2002	13,020,367	12,827,187,000	13,774,133	13,742,313,000	26,569,500,000	23,778,799,406	14,858,066,580	10,028,405,898	41,427,566,580	
2003	535,868	449,714,942	281,452	212,820,058	662,535,000	73,494,977	15,733,309,965	8,667,193,575	16,395,844,965	
2004	57,204,665	14,972,210,000	44,070,335	44,070,790,000	26,425,000,000	10,000,000	1,000,000,000	0	27,425,000,000	
2005	113,836,602	29,825,352,000	51,598,398	14,615,148,000	44,440,500,000	6,836,165,134	60,506,165,134	4,644,775,344	104,946,665,134	
2006	197,325,760	19,828,876,000	67,014,240	6,791,524,000	26,620,400,000	933,579,541	17,495,508,190	10,633,409	22,140,083,534	
2007	450	450,000	150,000	150,000	600,000	428,563,262	193,188,208		203,821,590	
2008										
يناير	0	0	0	0	0	168,173,820	16,817,382	740,869	17,558,251.10	
فبراير	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
مارس	0	0	0	0	0	33,894,702	15,677,500	0	15,677,500	
أبريل	30,000,000	61,200,000	20,000,000	40,800,000	102,000,000	0	0.00	0	0	
مايو	7,441,295	74,412,950	2,558,705	25,587,050	100,000,000	12,500,000	1,250,000	125,000	1,375,000	
يونيو	660,000	660,000	440,000	440,000	1,100,000	0	0	0	0	
يوليو	0	0.00	0	0.00	0	2,231,183	2,231,183	715,591.50	2,946,774.50	
أغسطس	10,000,000	70,000,000	3,340,000	34,001,200	104,001,200	30,000,000.00	30,000,000	0	30,000,000	
سبتمبر	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
أكتوبر	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
نوفمبر	0	0	0	0	0	32,000	800,000	0	800,000	
ديسمبر	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
المجموع	48,101,295	206,272,950	26,338,705	100,828,250	307,101,200	246,831,705	66,776,065	1,581,460.60	68,357,525.60	

KSE

التقرير السنوي الرابع عشر

سوق الخرطوم للأوراق المالية

The Activity of the market during 2000 - 2008

نشاط السوق خلال السنوات من ٢٠٠٠ حتى ٢٠٠٨

النشاط	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	
السوق الأولية										
قيمة الإصدارات	5,887,484,225	4,225,345,625	4,130,000,000	1,049,466,651	2,170,000,000	1,260,000,000	880,000,000	79,295,541	98,616,872	
السوق الثانوية										
عدد الشركات المدرجة	52	53	51	49	48	47	46	44	44	
صناديق	28	19	16	9	6	6	4	6		
شهادات	28	21	33	42	42	76	88	3		
رأس المال السوقي	8,131,776,590	10,305,290,987	9,312,418,797	7,473,268,351	3,689,881,596	1,929,848,464	1,559,235,773	1,201,388,910	1,008,607,915	
عدد الأسهم المتداولة	* 281,609,805	9,406,825,010	7,564,875,902	1,731,670,402	2,185,994,488	9,745,456,714	4,060,237,013	8,768,897,478	14,169,188	
عدد الصكوك المتداولة	4,977,907	2,717,193	1,433,400	845,830	30,790	776,999	884,766	1,081,185		
عدد الشهادات المتداولة	2,421,055	2,016,530	1,472,351	308,083	102,108	37,071	29,724	989		
حجم التداول	1,879,185,954.92	1,799,635,684.00	2,068,054,021.24	1,216,833,003.09	447,722,927.14	244,104,011.43	249,055,364.92	168,367,478.24	59,143,507.63	
عدد الحقوق المنقذة	8,569	7,195	5,842	3,673	3,534	3,109	2,585	1,240	942	
التحويلات خارج القاعة										
عدد الأسهم	12,600,742	89,680,785	188,659,120	274,366,808	791,922,370	167,251,783	351,364,184	226,954,829	3,583,184	
القيمة السوقية	18,449,709	4,971,638	92,742,292	33,080,340	9,872,304.50	10,536,064.26	2,778,144.45	20,144,734.17	1,545,879.83	

* عدد الأسهم يمثل (٢٠٦٤٦٠,٣٣٦,٤٢٣) سهما نسبة لتجميع عدد من الشركات لأسهمها.